



Guide de **COMMUNICATION INCLUSIVE**

Programme de coopération volontaire

Ce guide a été réalisé dans le cadre du Programme de coopération volontaire du CECI, financé par le Gouvernement du Canada. Il est issu d'un processus collaboratif réunissant toutes les équipes du Programme de coopération volontaire du CECI et est destiné à l'ensemble du personnel, des volontaires et des partenaires.

Une mention spéciale à notre partenaire stratégique, Equitas, pour son appui-conseil tout au long du processus.



En partenariat avec
Canada

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	4
À propos du CECI - Programme de coopération volontaire	5
À propos du guide	6
La communication influence la façon de penser	7
Les biais linguistiques inconscients	7
Qu'est-ce que la communication inclusive?	7
Courte histoire de la communication inclusive	8
Pourquoi adopter la communication inclusive?	8
PARTIE 1: Rédaction inclusive	9
Procédés linguistiques	10
Doublets	10
Doublets abrégés	11
La rédaction épïcène	12
Pour aller plus loin - Innovations orthographiques	13
Termes à prioriser dans un contexte de coopération internationale féministe et décoloniale	14
AIDE MÉMOIRE - TABLEAU COMPARATIF	16
PARTIE 2: Communication orale inclusive	17
Pour aller plus loin - Particularités individuelles	18
PARTIE 3: Communication visuelle inclusive	19
L'univers du CECI	20
Le droit à l'image - consentement	20
Sécurité et contextes sensibles	21
Une image vaut mille mots	22
À ne jamais faire	25
Accessibilité	25
Aide-mémoire	26
PARTIE 4: Communication publique inclusive	27
Organisation d'événements	28
Le lieu de l'événement	29
L'heure et moment de l'événement	29
La langue et interprétation de l'événement	29
Prise de photos lors de l'événement	29
Les rôles, la participation et les prises de parole	30
Aide-mémoire	30
CONCLUSION	31
Boîte à arguments	32
Synthèse	33
Références - Et lectures pour continuer la réflexion	36



INTRODUCTION

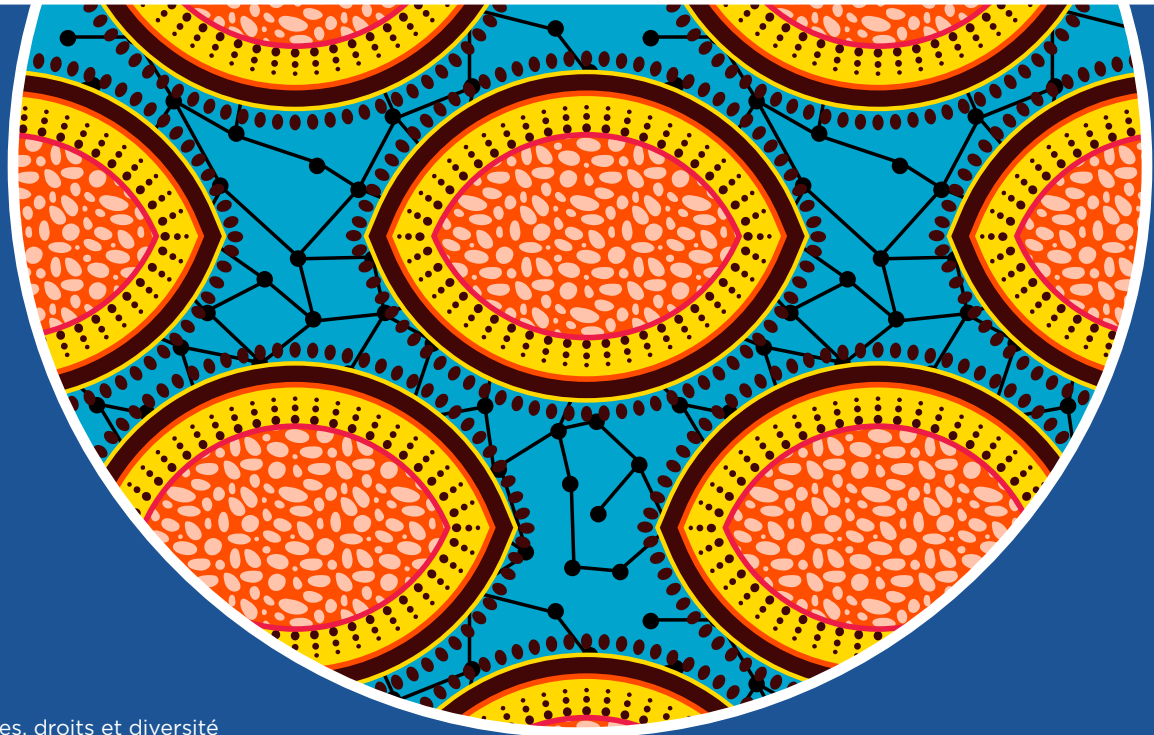


À propos du CECI - Programme de coopération volontaire

Le CECI (Centre d'études et de coopération internationale) est un organisme de coopération internationale, dont la mission est de combattre la pauvreté, l'exclusion et les inégalités. Pour ce faire, le CECI se concentre sur des approches qui mobilisent les communautés, sont transformatrices en matière de genre, participent à l'avancement des droits humains, favorisent les marchés inclusifs, et ce, dans un contexte d'adaptation aux changements climatiques. Plus spécifiquement, en partenariat avec des acteur-trices clés de changement, le CECI travaille afin de trouver des solutions innovantes qui permettent de faire progresser:

- Les droits des femmes et des filles;
- Le pouvoir économique des femmes;
- L'adaptation aux changements climatiques avec un leadership accru des femmes;
- La gouvernance inclusive et la consolidation de la paix dans les contextes fragiles et/ou de crises prolongées.

Ce guide est une initiative du Programme de coopération volontaire du CECI (PCV-CECI), financé par Affaires mondiales Canada. Le Programme permettra d'améliorer la performance des organisations partenaires des pays de programmation et leur capacité d'agir sur les défis qui freinent l'atteinte du plein potentiel des femmes et jeunes femmes, ainsi que sur les rapports de genre, en se concentrant sur le renforcement du pouvoir économique des femmes et jeunes femmes. Dans ce cadre, la dimension d'égalité des genres, droits et diversité est intégrée de façon transversale à l'ensemble des activités. Cette démarche transformatrice cherche ultimement à réduire les écarts et inégalités basés sur le genre ainsi qu'à faire respecter les droits et favoriser la diversité, et ce, en agissant sur les contraintes limitant la participation et la capacité d'agir des femmes, des jeunes femmes et des personnes vivant des formes intersectionnelles de discrimination.*



*Pour consulter la Politique d'Égalité entre les Femmes et les Hommes, droits et diversité

À propos du guide

Ce guide a été créé par une équipe multidisciplinaire internationale composée de divers-e-s représentant-e-s, expert-e-s, volontaires des équipes du CECI. Il s'agit d'un projet fondé sur la collaboration et la participation des membres du Programme de coopération volontaire.

Ce guide vise à orienter et à accompagner le travail de l'ensemble des équipes du CECI, de ses partenaires et de toutes personnes intéressées par le sujet quant à l'utilisation de pratiques plus inclusives en communication. Par ce guide, le CECI souhaite s'assurer que les communications soient plus inclusives et en concordance avec ses valeurs, contribuer à une meilleure représentativité et refléter la diversité des communautés avec lesquelles il collabore.

Cet outil collaboratif s'inscrit dans une perspective évolutive de transformations positives et égalitaires prenant place dans un contexte international décolonial.

Le guide est actuellement disponible dans les langues principales de travail des équipes du CECI, soit le français, l'anglais et l'espagnol*. Ces différentes versions prennent en compte les nuances et spécificités linguistiques.

Par ce guide, le CECI s'engage, avec son personnel, ses volontaires et ses partenaires, à se mobiliser institutionnellement en faveur de l'égalité et à transformer ses pratiques dans une perspective d'inclusion et de décolonisation. Cet outil répond à notre intime conviction de reconnaître les nombreuses variables pouvant complexifier les discriminations auxquelles plusieurs groupes sociaux sont confrontés et d'agir en faveur de transformations sociales positives.

Pour le CECI, l'inclusion est indispensable à travers l'ensemble de ses activités. L'application du guide doit être réalisée par toutes les équipes, et ce en synergie avec leurs réalités et leur contexte. De plus, ce guide global est en constante évolution en fonction des réflexions des équipes du CECI. Chaque région du monde possède un contexte qui lui est propre, le CECI est conscient que certaines approches peuvent varier en conséquence. Cet outil se veut un vecteur global de transformation positive, une posture d'adaptation est requise dans certains contextes.

Pour la petite histoire: Déjà en 2005, le CECI avait institutionnalisé l'usage de la rédaction non-sexiste. La défense de l'égalité à travers ses communications ne date pas d'hier. Malgré les avancées, ce combat est toujours d'actualité et nécessite autant d'efforts.

*Une attention particulière sera portée aux langues locales dans une seconde partie du projet.

La communication inclusive: un levier vers l'égalité

LA COMMUNICATION INFLUENCE LA FAÇON DE PENSER

La communication joue un rôle d'influence sur la manière de penser et la perception du monde¹. La manière de communiquer influence et perpétue certaines discriminations et peut contribuer à l'invisibilisation de certains groupes. De ce fait, il est important de réfléchir et de remettre en question les règles qui y contribuent. Il s'agit d'un changement nécessaire afin d'assurer une juste représentation de toutes les personnes composant la société.

«Reconnaître les différences et les rendre visibles, c'est aussi leur donner un espace pour exister et contribuer à les valoriser.»²

LES BIAIS LINGUISTIQUES INCONSCIENTS

Contrairement à la pensée populaire, le langage et son usage ne sont pas neutres. La communication met également en lumière la perception de l'un-e envers l'autre. Plusieurs langues possèdent un genre neutre, et certaines d'entre elles reposent sur la règle du masculin qui l'emporte sur le féminin. Il y est notamment sous-entendu que le masculin inclut le féminin. Ce principe est à la base même de dynamiques d'oppression³ car il contribue à invisibiliser certains groupes sociaux, notamment les femmes.

La règle du masculin qui l'emporte sur le féminin, et celle que le masculin inclut le féminin, contribuent à stimuler et influencer un système d'oppression défavorable pour les femmes. Elle peut même sous-entendre qu'elles n'ont pas leur place dans certains rôles.

Certains termes, comme «chef» ou «leader» n'ont pas d'équivalent féminin. L'usage genré de ces termes peut sembler futile, à prime abord, mais comporte son lot de problèmes dans la construction des relations de pouvoir. Il sous-entend notamment que l'accès à des rôles de pouvoir n'est accessible qu'à un groupe privilégié.

Il faut ainsi percevoir la communication comme un outil qui affecte le monde réel. La manière avec laquelle les propos sont communiqués (les mots, les expressions, et même les règles qui dictent le langage) entraîne des conséquences sur la perception de la réalité et peut être un vecteur inconscient d'inégalités.

QU'EST-CE QUE LA COMMUNICATION INCLUSIVE ?

La communication inclusive est une approche visant à adapter et à rééquilibrer les pratiques en communication pour refléter la lutte pour l'égalité. Elle est l'occasion de déconstruire les stéréotypes, de lutter contre les discriminations, de stimuler et d'accroître les réflexions critiques entourant les valeurs et les pratiques en communication. La communication inclusive a comme objectif de provoquer des transformations positives pour tendre vers des nouvelles pratiques non-sexistes et plus représentatives de la diversité.

La communication inclusive sert notamment à faire en sorte que chaque personne se sente représentée, interpellée et reconnue par les communications⁴. Elle agit également à titre de levier de changement social par son effet d'inclusivité des différents groupes sous-représentés et socialement discriminés. Cet objectif est atteignable en adoptant une approche inclusive dans les communications écrites, orales, visuelles et publiques.

COURTE HISTOIRE DE LA COMMUNICATION INCLUSIVE

C'est en fonction de l'idéologie d'une société que le langage et les techniques de communication évoluent et, de ce fait, la communication n'est pas réalisée de la même manière aujourd'hui que par le passé.

Dans le cas de la langue française, l'usage de la langue n'a pas toujours été discriminatoire. En effet, au Moyen-Âge, la communication était beaucoup plus égalitaire en termes de représentation, notamment, la règle selon laquelle le masculin l'emporte sur le féminin n'existait pas. De plus, la majorité des mots pouvaient être accordés au masculin et au féminin. C'est dans une volonté d'effacement⁵ des femmes de la sphère publique que la masculinisation de la langue s'est ensuite imposée, alimentée par des perceptions socialement partagées.

Le concept de communication inclusive n'est pas récent, bien qu'il ait été plus couramment utilisé dans la dernière décennie. En revendiquant l'accès de l'espace public, par exemple à des professions autrefois réservées aux hommes, les personnes issues de la diversité ont pavé la voie à ce qu'est devenue aujourd'hui la communication inclusive.

Dans un esprit de continuité, d'évolution et de pleine égalité, le mouvement s'est élargi à d'autres communautés qui subissent de l'oppression et différents types de discrimination. Aujourd'hui, la société fait preuve d'une volonté à être pleinement inclusive.

POURQUOI ADOPTER LA COMMUNICATION INCLUSIVE ?

L'usage d'une communication inclusive a pour effet d'assurer que chaque personne se sente incluse, représentée et reconnue. Comme la communication a un pouvoir d'impact social, le choix d'une communication inclusive est le moyen tout désigné de promouvoir l'égalité des genres et de lutter contre plusieurs types d'oppressions et de discriminations.

«Adopter une communication inclusive signifie prendre conscience du pouvoir du langage et de l'effet des mots et des images sur la représentation [construite] du réel. C'est reconnaître les stéréotypes qui peuvent être véhiculés ou renforcés par [le] discours. C'est accepter de remettre en question certaines règles conventionnelles du langage pour favoriser une plus grande mobilisation des personnes touchées par [les] propos.»⁶

Faire usage de la communication inclusive c'est contribuer à lutter contre les inégalités et reconnaître que toutes les personnes sont détentrices de droits et doivent être représentées dans la société.



PARTIE 1: RÉDACTION INCLUSIVE



LA RÉDACTION INCLUSIVE AU CECI PASSE PAR :

1. L'abandon du masculin générique

2. L'usage en alternance de 3 procédés linguistiques

L'utilisation stratégique de la féminisation pour rendre davantage visibles les femmes

- Procédé 1: Doublets
- Procédé 2: Doublets abrégés

L'utilisation de termes englobants pour être inclusifs pour toutes les personnes

- Procédé 3: L'écriture épïcène

3. La priorisation de termes inclusifs et non discriminatoires

Il est important pour le CECI d'utiliser des formes de féminisation, car c'est une manière de mettre en exergue et de reconnaître la présence des femmes, contrairement à l'usage unique de l'écriture épïcène.

Procédés linguistiques

DOUBLETS

La féminisation par les doublets consiste à présenter les termes féminins et masculins l'un à la suite de l'autre.

Exemple: *Nous souhaitons la bienvenue à toutes et tous cet après-midi.*

RECOMMANDATION DU CECI :

Lorsque le féminin et le masculin sont utilisés dans la même phrase, le CECI choisit de placer le terme féminin en premier afin de déconstruire la règle du masculin générique.

À NE PAS FAIRE	À FAIRE	RAPPEL
Les chargés de projet	Les chargées et chargés de projet	Placement en priorité du féminin
Les agriculteurs	Les agricultrices et les agriculteurs	
Les directeurs	La directrice et le directeur	
Ils	Elle et il/Elles et ils/Elle et ils/Elles et il	En fonction du contexte

DOUBLETS ABRÉGÉS

Les doublets abrégés sont une combinaison de la terminaison masculine et féminine au sein du même mot par l'ajout d'un tiret de séparation (-). Il faut ajouter un tiret supplémentaire en cas de pluriel.

Exemple:

Nous souhaitons la bienvenue à tous-te-s cet après-midi.

RECOMMANDATION DU CECI:

Le CECI utilise le tiret (-) pour réaliser les doublets abrégés pour des raisons d'accessibilité*. Ajouter un tiret pour séparer la terminaison masculine et féminine et ajouter un tiret supplémentaire en cas de pluriel. De plus, cette règle s'applique autant aux noms qu'aux adjectifs, qu'aux verbes.

À NE PAS FAIRE	À FAIRE	RAPPEL
Les chargé.e.s de projet	Les chargé-e-s de projet	Ne pas utiliser le point mais bien le tiret.
Les agriculteur-trices engagé-es	Les agriculteur-trice-s engagé-e-s	Il faut ajouter un tiret de séparation de plus pour le pluriel.
Le directeur	La ou le directeur-trice	
Elles-ils sont arrivés	Elles et ils sont arrivé-e-s	Les doublets abrégés s'appliquent aux adjectifs, mais ne s'appliquent pas aux pronoms.



*Les outils de communication numérique actuels ne comportent pas systématiquement le point médian dans leurs raccourcis d'utilisation

LA RÉDACTION ÉPICÈNE

La rédaction épïcène privilégie l'utilisation de termes (noms, adjectifs et pronoms) non genrés, neutres, englobants et inclusifs, qui ne présentent pas d'alternance entre le féminin et le masculin. Les termes utilisés par la rédaction épïcène permettent d'être inclusif de toutes les personnes.

En plus d'être inclusive, la rédaction épïcène permet de rendre l'écriture de textes plus concise.

RECOMMANDATION DU CECI:

Le CECI utilise conjointement la féminisation par les doublets, les doublets abrégés et la rédaction épïcène, et ce, dans un souci d'alléger le texte et d'éviter plusieurs doublets dans la même phrase.

Exemples:

TERMES RÉGULIERS

Les hommes et les femmes collaborent

Les employés travaillent au CECI

Ils sont qualifiés pour l'entrevue

Les experts en développement international

Les citoyennes et les citoyens voteront demain

TERMES ÉPICÈNES

La communauté collabore

Le personnel travaille au CECI

Le groupe est qualifié pour l'entrevue

Les spécialistes en développement international

La population votera demain

Astuce: Dès le départ, il est recommandé de rédiger de manière inclusive: cela évitera de devoir reformuler des phrases complètes.

Optionnel

POUR ALLER PLUS LOIN - INNOVATIONS ORTHOGRAPHIQUES

De nouvelles stratégies d'écriture non-binaires émergent de plus en plus. Les nouveaux termes qui en découlent ne comportent pas de genre, ni féminin, ni masculin.

Par exemple :

iel, ille ou ellui → Pronoms pouvant remplacer: Elle, il, lui

Toustes → Déterminant pouvant remplacer: Tous, toutes

Mx → Titre pouvant remplacer: Madame, monsieur

RECOMMANDATION DU CECI :

Le CECI utilise conjointement la féminisation par les doublets, les doublets abrégés et la rédaction épiciène, et ce, dans un souci d'alléger le texte et d'éviter plusieurs doublets dans la même phrase.

Astuce: Si vous êtes à l'aise, partagez vos pronoms lors de nouvelles rencontres et donnez l'espace aux autres personnes de faire la même chose, si elles en ont envie.

Les langues

Dans une perspective internationale décoloniale, la barrière de la langue peut-être un frein et une source de discrimination quant à l'accessibilité. Afin de promouvoir à la fois le droit à la langue pour tous-te-s, il est crucial de produire, de rédiger et de créer des outils de communication accessibles dans la plus grande variété de langues possibles. Au minimum, il faut s'assurer que ceux-ci soient accessibles dans les langues des publics cibles ou des personnes participantes. Au-delà des langues principales utilisées par le CECI (français, anglais et espagnol), il faut aussi prendre en compte les langues locales, notamment des communautés autochtones afin de favoriser l'inclusion et la participation complète de ces groupes et la communication interculturelle.

RECOMMANDATION DU CECI :

S'assurer que tous les produits de communication ou activités soient réalisés ou accessibles dans les langues des personnes participant-e-s ou des groupes ciblés du CECI. Une attention particulière doit être consacrée aux langues locales.

Termes à prioriser dans un contexte de coopération internationale féministe et décoloniale

Pour tendre vers des relations égalitaires, la décolonisation de notre parole est essentielle. De ce fait, l'usage de termes techniques propres à la coopération internationale doit refléter la transformation organisationnelle du CECI. Cette internationalisation est basée sur un plus grand équilibre Nord-Sud au sein de l'ensemble de ses activités, de sa gouvernance, sans oublier sa communication.

À PROSCRIRE	À UTILISER	EXPLICATIONS
Bénéficiaire	Personne participante aux projets, activités, programmes/personnes ou groupe cible/personnes avec lesquelles le CECI travaille et collabore	Les personnes avec lesquelles nous travaillons sont des acteurs-trice-s de leur propre développement. Utiliser le terme bénéficiaire tend vers une passivité qui est péjorative et ne représente pas la réalité.
Pays d'intervention/terrain	Pays de programmation/pays de mise en oeuvre du projet/programme	Dans une perspective de décolonisation et de travail en réciprocité. La façon de désigner les lieux d'activités ne doit pas être empreinte de référents ethno-centrés.
Pays en développement	Pays à moyen ou faible revenu	<p>Pays à moyen ou faible revenu permet de reconnaître que le statut économique d'un pays est évolutif et non définitif.</p> <p>Pays en développement sous-entendent que les pays les plus riches sont développés et qu'ils sont le modèle unique vers quoi tendre.</p>
Victime	Survivant-e/victime	Parler de survivant-e permet de redonner une certaine forme de pouvoir positive aux personnes. Le terme victime est aussi valide, il s'agit de ne pas prendre pour acquis l'un ou l'autre et laisser le choix aux personnes concernées.

<p>Pays du Sud global</p> <p>Pays du Nord global</p>	<p>Pays des Suds</p> <p>Pays des Nord</p>	<p>Pays des Suds permet de reconnaître la complexité de situations, de contextes et de spécificités relatives à chaque pays.</p>
<p>Personne vulnérable</p>	<p>Personne en situation de vulnérabilité</p>	<p>Personne en situation de vulnérabilité indique que ce n'est pas la personne qui est vulnérable, mais bien la situation et le contexte dans laquelle celle-ci évolue qui l'est.</p>
<p>Mission</p>	<p>Séjour et/ou voyage de travail/déplacement de travail (pour les employé-e-s)</p> <p>Mandats de volontariat (pour les volontaires)</p>	<p>Le terme mission a une connotation de sauvetage, qui n'est pas cohérente avec l'approche du développement durable et de réciprocité du CECI.</p>
<p>Centre d'étude et de coopération internationale</p> <p>Équipe de Montréal et les bureaux pays</p>	<p>Le CECI - Pour parler de l'ensemble des équipes du CECI</p> <p>Le CECI-Canada, le CECI-Bénin, le CECI-Népal ou encore le CECI</p>	<p>Comme les activités du CECI s'internationalisent, la manière de présenter les équipes doit être le reflet de ce changement. Le terme siège implique une dynamique hiérarchique de pouvoir et de responsabilités, tandis que la nouvelle approche est basée sur une transversalité des activités.</p>



AIDE MÉMOIRE - TABLEAU COMPARATIF

RÉDACTION INCLUSIVE

Féminisation

Formulation englobante

Doublets

Doublets abrégés

Rédaction épiciène

La féminisation par les doublets consiste à présenter les termes féminins et masculins l'un à la suite de l'autre.

Les doublets abrégés sont une combinaison de la terminaison masculine et féminine au sein du même mot par l'ajout d'un tiret de séparation (-).

La rédaction épiciène privilégie l'utilisation de termes non genrés, neutres, englobants et inclusifs, qui ne présentent pas d'alternance entre le féminin et le masculin.

Exemples

La participante
et le participant

Les participant-e-s

Les personnes participantes

Les employées
et employés

Employé-e
Employé-e-s

L'équipe
Le personnel

Les habitantes
et habitants

Les habitant-e-s

La communauté
La collectivité
La population

La directrice
et le directeur

Les directeur-trice-s

La direction

En pratique

Bienvenue à **toutes et à tous**, nous sommes ravi-e-s de vous accueillir. **La direction** du CECI est très heureuse de voir autant de **personnes** engagées pour l'égalité!

À ne pas faire

Bienvenue à tous, nous sommes ravis de vous accueillir. Les directeurs du CECI sont très heureux de vous voir tous engagés pour l'égalité!

PARTIE 2: COMMUNICATION ORALE INCLUSIVE



Toutes les communications, dont la communication orale, doivent être représentatives de la réalité de la société ainsi que de la diversité qui la compose. De ce fait, la même règle d'abandon du masculin générique s'applique autant à l'écriture inclusive qu'à la communication orale.

RECOMMANDATION DU CECI :

Les mêmes règles de l'écriture inclusive s'appliquent à l'oral : alternance entre la communication épïcène et la féminisation par les doublets (priorité au féminin).

Tout comme à l'écriture, et pour les mêmes raisons de représentativité, d'inclusion, le CECI utilise en alternance la féminisation par le doublet et la communication épïcène. À vous de déterminer la meilleure méthode selon le contexte et la circonstance.

De plus, lors de la féminisation orale par le doublet, le CECI utilise la forme féminine avant la forme masculine, dans l'objectif de visibiliser la présence des femmes.

Exemples :

TERMES RÉGULIERS	FÉMINISATION PAR LES DOUBLETS	TERMES ÉPICÈNES
Rappel : À ne pas faire	Rappel : Placement en priorité du féminin	
Les citoyens	Les citoyennes et les citoyens	La communauté/La population
Bonjour à tous	Bonjour à toutes et à tous	Bonjour tout le monde

POUR ALLER PLUS LOIN - PARTICULARITÉS INDIVIDUELLES

Si vous êtes confortable, vous pouvez lors d'une première rencontre, vous présenter en mentionnant le pronom auquel vous vous identifiez. La personne pourra, si elle est à l'aise, faire la même chose. Cette manière de procéder évite de prendre pour acquis le genre auquel la personne s'identifie.

Par exemple : Bonjour, je m'appelle [Prénom et Nom] et j'utilise les pronoms [il-lui/elle/iel/en alternance il et elle]

PARTIE 3: COMMUNICATION VISUELLE INCLUSIVE



L'univers du CECI

Les personnes avec lesquelles le CECI travaille doivent se reconnaître, se sentir incluses et mises en valeur dans la représentation visuelle du travail du CECI, et ce, dans toute leur diversité.

Le CECI reconnaît que, parfois, les circonstances peuvent rendre difficile la représentation de toute la diversité des genres, des générations ou des groupes sociaux sur une seule photo, mais il est important que la diversité ainsi qu'une représentation égalitaire entre les genres soient réalisées dans l'ensemble des communications visuelles.

Le droit à l'image - Consentement

Dans le cadre de sa mission, le CECI est amené à collaborer avec des personnes en situation de vulnérabilité, qui vivent souvent dans des conditions difficiles. Pour capter en image ou en vidéo leur quotidien, il est impératif de faire preuve de sensibilité, de respecter leur consentement (ou leur refus) d'apparaître sur des photos. De plus, il faut toujours les présenter avec dignité et respect.

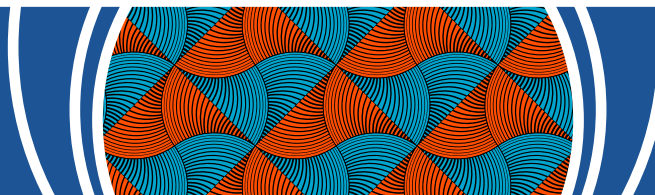
De façon générale, la captation et l'utilisation de l'image d'une personne peuvent constituer une atteinte à sa vie privée et sa sécurité si elle y est reconnaissable.

Toute personne apparaissant sur les photos ou vidéos utilisées par le CECI doit avoir été informée des risques, avoir donné son consentement éclairé, et avoir rempli le formulaire de consentement prévu à cet effet. Cependant, dans le feu de l'action, cela n'est pas toujours possible. Une solution alternative consiste à demander un consentement verbal enregistré par le sujet (sur un téléphone cellulaire, par exemple) qui mentionne la date, le lieu, son nom complet et son consentement.

Personne mineure: Il est possible de photographier ou prendre en vidéo une personne mineure uniquement lorsque celle-ci ET sa tutrice ou tuteur légal donnent leur consentement. Il faut avoir le consentement des deux parties.

LE CONSENTEMENT ÉCLAIRÉ

Le consentement ne veut pas simplement dire qu'un accord a été donné. Cela veut dire que la personne comprend dans la totalité pourquoi elle donne son accord, à qui elle le donne, comment son image pourrait être utilisée et les risques possibles. Il faut prendre le temps d'expliquer l'implication complète pour avoir un consentement éclairé. Il est possible pour la personne de demander une révocation de son consentement à tout moment.



RECOMMANDATION DU CECI:

Toute personne apparaissant sur les photos et les vidéos utilisées par le CECI doit avoir donné son consentement éclairé, être pleinement consciente et informée de l'utilisation possible de son image et être consciente et informée des risques, via le [formulaire de consentement](#) ou un enregistrement audio ou vidéo.

Dans le cas d'une personne mineure, le [formulaire*](#) est obligatoire et signé par la personne mineure ainsi que par sa ou son tuteur-trice légal-e. Favoriser la prise de photo de mineur-e non identifiable.

Au-delà du consentement, il faut prendre en considération le bien-être et la sécurité des personnes avant de diffuser des images, surtout lorsque des **personnes mineures sont impliquées ou que l'identification des personnes concernées pourrait leur porter préjudice**. La diffusion d'images documentant des activités de sensibilisation ou de plaider en faveur des droits de certains groupes marginalisés pourrait, par exemple, présenter des risques importants pour la sécurité des personnes concernées, et ce, même si celles-ci ont signé un formulaire de consentement.

Sécurité et contextes sensibles

Lors de la réalisation de photographie ou d'outils de communication visuelle, **la sécurité des personnes prime sur tout.**

RECOMMANDATION DU CECI:

Faire une analyse des risques avant chaque photo ou vidéo et aussi avant la publication. Le contexte pourrait avoir changé entre la prise de photo et la diffusion. Il faut en tenir compte.

Une attention particulière doit être portée à la sécurité des individus en tout temps, car le domaine d'expertise du CECI est souvent lié à des contextes sensibles (inégalités, revendications des droits de la personne, victimes de violences sexuelles, etc.). Le CECI recommande de faire une analyse des risques avant de réaliser chaque projet photo et aussi avant de publier à propos d'un sujet sensible. Selon l'analyse de la situation, l'annulation du projet photo pourrait être possible ou encore, une stratégie adaptée aux contextes sensibles pourrait être retenue.

*[Formulaire de consentement](#)

Stratégie en contexte sensible :

- Respecter l'anonymat des personnes ou d'un groupe sur la photo en s'assurant que celles-ceux-ci ne soient pas identifiables.
 - Il est préférable de mettre des images d'un groupe ou d'une foule permettant de ne pas identifier les individus et pour ne pas mettre l'accent sur une seule personne.
 - Photographier les personnes de dos ou de manière à ne pas voir leur visage.
 - S'assurer que les éléments présents dans la photo ne permettent pas d'identifier la personne (panneaux, lieu, indications personnelles, etc).



Astuce: Se concentrer sur les actions posées par la personne. Cela permet d'avoir une image dynamique, et ce, même si le sujet présent sur l'image n'est pas identifiable.

Une image vaut mille mots

Les images sont des outils de communication puissants, elles occupent une place importante dans notre quotidien: elles attirent l'attention, suscitent l'émotion et portent à réflexion.

Les images transmettent non seulement des informations, mais aussi des valeurs, donc elles ont un pouvoir transformationnel sur la société.

RECOMMANDATION DU CECI:

Toutes les images du CECI doivent respecter les règles d'inclusion, promouvoir l'égalité et être en adéquation avec les valeurs du CECI. Les photos et vidéos doivent respecter le guide de photographie inclusive du CECI.

À FAIRE LORS DE VOTRE PRISE DE PHOTO* :

1. Il faut s'assurer d'une représentation équilibrée des genres et des personnes vivant des discriminations croisées.



2. Il est nécessaire de montrer toute la diversité des activités réalisées par les personnes figurant sur les images, afin qu'elles ne soient pas limitées à des stéréotypes liés au genre, à l'âge, à l'origine ethnique ou autres.



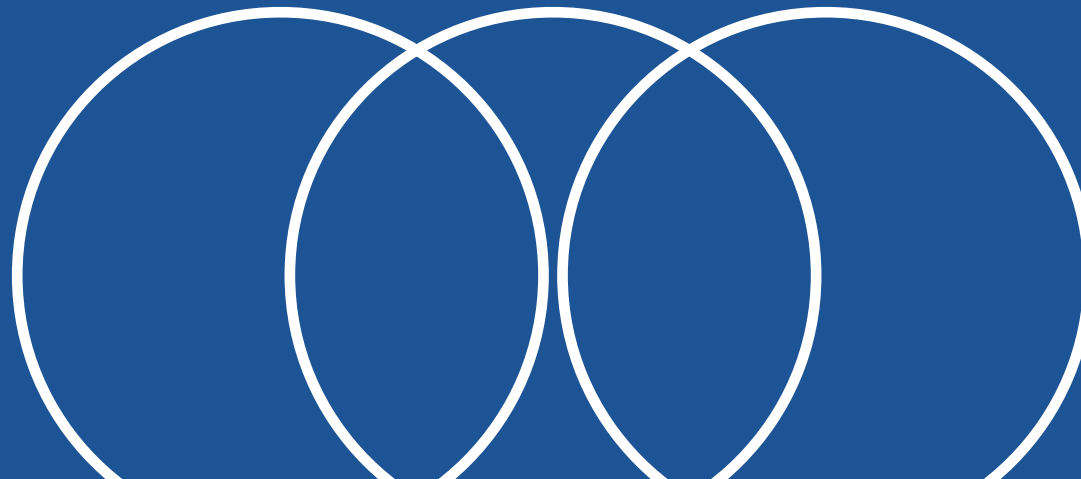
3. Ne pas renforcer les stéréotypes de genre ou de toute autre identité croisée. Ne pas représenter les femmes et les personnes en situation de marginalisation et/ou vivant des formes de discriminations croisées comme étant au service des hommes ou dans des positions passives, et les hommes dans des positions dominantes ou importantes. De ce fait, miser sur des photos de femmes en situation de pouvoir ou encore d'action. Il faut documenter les échanges et la coopération entre les femmes et les hommes.



4. Ne pas systématiquement représenter les hommes au premier plan, et les femmes en arrière-plan ou en marge.



5. Chercher à briser les stéréotypes de supériorité entre les groupes en situation de privilège et les communautés/groupes marginalisé-e-s.



À ne jamais faire

1. Les stéréotypes, les images négatives ou condescendantes.
2. Le voyeurisme et le misérabilisme
3. Prendre des photos de personnes qui ne souhaitent pas être photographiées (sans le consentement légal)
4. Photographier des personnes mineures sans le consentement de celles-ci ET de la tutrice ou tuteur légal
5. Ne pas faire d'évaluation des risques

Accessibilité

La communication visuelle inclusive, ça consiste aussi à reconnaître la différence des capacités des personnes à qui elle est destinée.

Voici quelques conseils à ce sujet :

Porter une attention particulière aux couleurs utilisées dans l'image. Il faut non seulement ici penser aux personnes dont les capacités visuelles sont altérées par différentes conditions de santé (daltonisme, perte graduelle de vision, etc.), aux personnes dont l'environnement technique n'affiche pas les couleurs de la même manière (écran noir et blanc, par exemple) ainsi qu'à celles qui imprimeront le contenu et qui n'ont pas accès à une imprimante couleur.

Le cas échéant, choisir des illustrations dont l'interprétation est universelle. Les pictogrammes, les couleurs et les sigles ne sont pas toujours interprétés de manière universelle.

Choisir une police de caractère épurée et facile à lire. Certains caractères peuvent être plus difficiles à lire et ça risque d'affecter le message principal.

[Pour consulter les normes graphiques du CECI](#)



Aide-mémoire

Toujours vous référer au guide de photographie inclusive du CECI.

Quelques questions à se poser lorsque vient le temps de choisir ou de créer un contenu visuel :

- Est-ce que les femmes ainsi que les personnes en situation de marginalité sont présentes? Est-ce que leur présence est représentative de la réalité?
- Est-ce que les actions posées visuellement par ces personnes sont positives et représentatives du message que veut projeter le CECI? Est-ce qu'elles sont placées de manière à les avantager?
- Est-ce que la place occupée par les différentes personnes dans l'image est pleinement représentative de ce que le CECI veut projeter? Est-ce que les femmes ainsi que les personnes en situation de marginalité sont convenablement placées de l'avant?
- Est-ce que l'environnement (le lieu, l'ambiance, etc.) montré par l'image représente convenablement la mission du CECI?
- Est-ce que l'image est exempte de relation de pouvoir néfaste entre une personne ou un groupe privilégié avec une ou des femmes et/ou des personnes en situation de marginalité? Est-ce que les images contribuent à combattre/déconstruire les préjugés et les stéréotypes?
- Est-ce que les personnes montrées dans l'image ont consenti (consentement éclairé) leur présence dans celle-ci? Est-ce qu'elles ont rempli un formulaire de consentement?
- Est-ce que la diffusion de cette image pourrait compromettre le bien-être et la sécurité des personnes qui y sont identifiables?
- Est-ce que les couleurs, les sigles et la mise en page utilisés dans les images sont accessibles à toutes et tous? Est-ce que leur présentation générale peut être facilement comprise par tous les publics du CECI?
- Est-ce que le canal de communication sélectionné pour diffuser le contenu prend en compte l'accessibilité de toutes et tous?



PARTIE 4: COMMUNICATION PUBLIQUE INCLUSIVE



La communication publique et les différents canaux de communication externes donnent l'opportunité d'inclure et de valoriser la participation des femmes, des membres de la diversité ainsi que des groupes minoritaires et/ou marginalisés.

Il faut penser à appliquer l'ensemble des procédés de communication inclusive présentés dans le présent guide dans toutes les communications publiques, incluant celles sur les réseaux sociaux, le site web ainsi que dans la promotion de tous les événements.

La confiance et le respect envers une organisation, un regroupement ou une institution se basent notamment sur la perception qu'en a le public. Cette perception est basée sur plusieurs choses, notamment ses activités, les membres de son équipe et en grande partie sur ce qui est visible et accessible publiquement, donc ses communications externes ou publiques. Les communications externes ou publiques représentent tous les éléments ou occasions de visibilité, par exemple une représentation, un événement, une prise de parole publique, etc.

RECOMMANDATION DU CECI :

Tout comme tous les types de communication, la communication publique se doit de représenter les valeurs d'égalité et d'inclusion et être en adéquation avec les valeurs du CECI.

Organisation d'événements

Lors de l'organisation d'événements, il faut être représentatif et inclusif dès le début de sa planification. Qu'il s'agisse d'une réunion, d'une assemblée publique ou de tout autre type d'événement, il faut garder en tête l'importance de l'accessibilité pour tous-te-s et de s'assurer que l'événement reflète les valeurs organisationnelles du CECI, incluant celles d'inclusion et de diversité. Pour faire en sorte que les événements et activités soient inclusif-ve-s cela demande une analyse et un effort, il ne faut pas sous-estimer le temps et les coûts nécessaires pour y arriver. Il est fortement recommandé d'avoir un budget spécifique pour faciliter cette évolution.

IDENTIFIER ET ABAISSER LES OBSTACLES D'ACCESSIBILITÉ

L'accessibilité pour tous-te-s est définie comme le caractère d'un produit, procédé, service, information ou environnement qui, dans un but d'équité et dans une approche inclusive, permet à toute personne de réaliser des activités de façon autonome et d'obtenir des résultats équivalents⁷.

Le lieu de l'événement

Il est important que l'événement se déroule dans un lieu et à un moment, non seulement accessibles pour ses différents publics, mais aussi réfléchis et réalisés en fonction de ceux-ci.

Il faut ainsi considérer la proximité du lieu de l'événement de leur résidence ainsi que son accessibilité par les moyens de transport utilisés. Une attention particulière doit également être portée à l'accessibilité physique de l'endroit où se tient l'événement, afin de permettre aux personnes en situation de handicap* d'y accéder et de pouvoir y circuler librement. Le CECI valorise les lieux appartenant à des femmes, personnes en situation de marginalité ou encore ayant une sensibilité particulière à l'égard de celles-celles-ci.

Le lieu de l'événement peut aussi être en ligne ou réalisé de manière hybride. Il faut s'assurer de communiquer adéquatement les informations relatives à la connexion et de s'assurer d'utiliser une plateforme sécurisée, accessible et gratuite.

L'heure et moment de l'événement

Le moment et l'heure de l'événement doit être déterminé en fonction de la participation des publics cibles. Par exemple, éviter d'organiser un événement le soir, car les personnes responsables des soins de la famille (majoritairement les femmes) ne pourront pas nécessairement y participer en raison de leurs responsabilités. Dans cette perspective, il est recommandé non seulement de considérer les moments qui seront opportuns pour celles-ci, mais aussi d'offrir un service de garde pour faciliter la participation des personnes responsables des soins. Toutefois, si un événement veut rejoindre des femmes travaillant le jour, le soir ou le midi peuvent être plus propice à la valorisation de leur participation. Il est également nécessaire de reconnaître que certains moments de l'année (par exemple lors des fêtes religieuses) peuvent être un facteur d'exclusion.

La langue et interprétation de l'événement

Il faut s'assurer que toutes et tous puissent non seulement comprendre mais aussi interagir dans une langue qu'elles ou ils maîtrisent (notamment les langues locales). Il est ainsi important de considérer la présence d'interprètes. Il ne faut pas oublier que des personnes en situation de handicap (visuel, auditif ou verbal) peuvent aussi y participer. Dans ce cas, le CECI recommande la présence d'interprètes notamment pour les langues locales et pour les personnes en situation de handicap.

Prise de photos lors de l'événement

S'il y a prise de photos lors de l'événement, il est nécessaire de le signifier clairement. Idéalement, cette mention se trouve dans les détails envoyés lors de l'invitation mais elle doit obligatoirement être clairement indiquée à l'entrée.

Cette indication ne remplace toutefois pas le consentement abordé à la Partie 3 du présent guide.

*Les personnes en situation de handicap peuvent avoir des limitations physiques, mentales, intellectuelles ou sensorielles à long terme qui, en interaction avec diverses indispositions, peuvent entraver leur participation complète en société basée sur l'égalité avec les autres. En raison de la complexité du langage et de son évolution parallèle aux mouvements sociaux, il convient de noter que, dans certains cas, il peut être préférable d'utiliser « personne handicapée » au lieu de « personne en situation de handicap ». C'est l'une des façons dont la langue a évolué pour mettre en évidence les critiques émanant du mouvement pour la justice des personnes handicapées et souligner que la société a créé et continue de maintenir des barrières qui empêchent l'accessibilité. **Il est important de favoriser l'auto-identification de la personne ou du groupe mentionné.**

Les rôles, la participation et les prises de parole

Lors de la planification de l'événement, il faut porter une attention particulière à la diversité des personnes qui y tiendront un rôle, qu'il s'agisse de l'animation ou la présentation des différents points de discussion. Il faut ainsi permettre aux personnes en situation de marginalité d'y tenir des rôles centraux.

Lors de l'événement, il est aussi important de s'assurer que la participation et les prises de parole soient assurées de la manière la plus représentative et égalitaire possible. Il est ainsi nécessaire de conscientiser la personne responsable de donner la parole aux participant-e-s sur cet aspect.

De plus, il y a une différence entre inviter une personne et lui donner la chance de se sentir suffisamment confortable et respectée pour prendre la parole et pleinement partager son opinion. On doit ainsi faire les efforts nécessaires pour permettre ce confort et ce respect. Par exemple, en manifestant clairement l'ouverture aux idées différentes et en manifestant le fait qu'elles sont toutes valides et importantes pour la discussion.

Aide-mémoire

Quelques questions à se poser lors de l'organisation et le déroulement d'un événement :

- Est-ce que l'événement se déroule dans un lieu et moment accessibles à ses différents publics? Est-ce que les personnes invitées, incluant celles en situation de handicap, pourront y accéder facilement?
- Est-ce que la présence de traducteur-trice-s et/ou d'interprètes est nécessaire afin de s'assurer que toutes et tous puissent non seulement comprendre mais aussi interagir lors de l'événement?
- Est-ce que le lieu et la formule de l'événement facilitent la participation et ont été pensés pour répondre aux besoins du public cible de l'événement?
- Est-ce que les rôles sont attirés de manière à ce que les femmes et les personnes en situation de marginalité y participent de manière représentative de la mission du CECI?
- Est-ce que l'organisation de l'événement permet aux personnes responsables des soins de la famille (majoritairement les femmes) d'être présentes? Est-ce qu'un service de garde est offert à celles-ci afin qu'elles puissent participer?
- Est-ce que la participation et la durée des prises de parole seront distribuées de manière équitable pour toutes et tous? Est-ce que toutes les mesures sont prises afin que les personnes participantes puissent interagir et donner leur opinion librement?
- Prévoir une évaluation post-mortem suivant les événements pour évaluer notamment l'inclusion.

RECOMMANDATION DU CECI:

Tout comme tous les types de communication, la communication publique se doit de représenter les valeurs d'égalité et d'inclusion et être en adéquation avec les valeurs du CECI.

CONCLUSION

En tant que personnes engagées dans le développement international, les actrices et acteurs du CECI ont un rôle important à jouer pour refléter la réalité de chaque milieu dans lequel l'organisation travaille, pour contribuer à lutter contre les préjugés et les déconstruire, et contribuer à la transformation des rapports de pouvoir. Utiliser une communication inclusive, c'est non seulement reconnaître et faire en sorte que toutes et tous se sentent pleinement interpellé-e-s et reconnu-e-s, mais c'est également contribuer à la pleine égalité des genres en représentant une vision juste et adaptée du monde dans lequel on vit. La communication influence le monde et les représentations qui en découlent. Ce guide, qui se veut évolutif, contribue à un changement positif pour tous les milieux dans lesquels évolue le CECI.



BOÎTE À ARGUMENTS

1. L'usage de la féminisation alourdit les communications

Tout changement nécessite un temps d'adaptation. Afin de contrer la théorie selon laquelle le masculin l'emporte sur le féminin, laquelle a des conséquences sociales négatives non seulement sur la visibilité des femmes mais aussi de la diversité, il est de notre devoir de prendre les mesures nécessaires. De plus, les différents procédés décrits dans le présent guide ont comme finalité d'amoin-drir la complexité d'une communication pleinement inclusive. Plus vous les utiliserez, plus vos communications seront fluides et simples.

2. La communication inclusive, ça complique nos échanges

Au contraire, la communication inclusive est une manière de s'adapter aux différents mouvements sociaux qui visent la pleine reconnaissance de la diversité. Elle simplifie les échanges, en ce sens qu'elle reconnaît pleinement les personnes auxquelles on s'adresse, évitant souvent des malentendus.

3. La communication inclusive, ça ne respecte pas la grammaire

La seule règle de grammaire que les procédés décrits dans le présent ne respectent pas, c'est celle selon laquelle le masculin l'emporte sur le féminin. Il est de notre devoir, au CECI, de prendre les actions nécessaires pour combattre cette règle issue du patriarcat qui, en plus, repose sur des fondements hétéronormatifs.

4. Les personnes issues de la diversité ne participent pas aux activités.

Les personnes de la diversité ont subi et subissent encore différentes formes d'oppression. De plus, les espaces traditionnels ne valorisent pas leur participation, car ils ne sont pas adaptés à leur sécurité, leurs besoins ou encore leur réalité. De ce fait, elles peuvent se montrer plus réticentes à s'exprimer et à prendre pleinement part aux activités qui leur sont proposées. En adoptant les procédés de communication inclusive décrits dans le présent guide, le CECI tente de diminuer et de combattre ces oppressions et à faciliter l'accès et la pleine représentation des personnes qui les subissent.

SYNTHÈSE

RÉDACTION INCLUSIVE

La rédaction inclusive au CECI passe par :

- L'abandon du masculin générique
- L'usage en alternance des 3 procédés linguistiques*
- La priorisation de termes inclusifs et non discriminatoires

*3 PROCÉDÉS LINGUISTIQUES

1. DOUBLETS

Définition : La féminisation par les doublets consiste à présenter les termes féminins et masculins l'un à la suite de l'autre.

Exemple : Nous souhaitons la bienvenue à toutes et tous.

Recommandation : Lorsque le féminin et le masculin sont utilisés dans la même phrase, le CECI choisit de placer le terme féminin en premier afin de déconstruire la règle du masculin générique.

2. DOUBLETS ABRÉGÉS

Définition : Les doublets abrégés sont une combinaison de la terminaison masculine et féminine au sein du même mot par l'ajout d'un tiret de séparation (-).

Usage : Ajouter un tiret supplémentaire en cas de pluriel. Pour ce procédé, l'usage du masculin est nécessaire en premier pour faciliter une logique syntaxique.

Exemple : Nous souhaitons la bienvenue à tous-te-s

Recommandation : Le CECI utilise le tiret (-) pour réaliser les doublets abrégés pour des raisons d'accessibilité. Ajouter un tiret pour séparer la terminaison masculine et féminine et ajouter un tiret supplémentaire en cas de pluriel. De plus, cette règle s'applique autant aux noms qu'aux adjectifs, qu'aux verbes.

3. RÉDACTION ÉPICÈNE

Définition: La rédaction épïcène privilégie l'utilisation de termes (noms, adjectifs et pronoms) non genrés, neutres, englobants et inclusifs, qui ne présentent pas d'alternance entre le féminin et le masculin.

Exemple: La communauté collabore/au lieu de Les habitantes et habitants collaborent

Recommandation: Le CECI utilise conjointement la féminisation par les doublets, les doublets abrégés et la rédaction épïcène, et ce, dans un souci d'alléger le texte et d'éviter plusieurs doublets dans la même phrase.

	Doublets	Doublets abrégés	Rédaction épïcène
	La directrice et le directeur	Les directeur-trice-s	La direction
En pratique	Bienvenue à toutes et à tous , nous sommes ravi-e-s de vous accueillir. La direction du CECI est très heureuse de voir autant de personnes engagées pour l'égalité!		
À ne pas faire	Bienvenue à tous, nous sommes ravis de vous accueillir. Les directeurs du CECI sont très heureux de vous voir tous engagés pour l'égalité!		

COMMUNICATION ORALE INCLUSIVE

1. Tout comme à l'écriture, et pour les mêmes raisons de représentativité et d'inclusion, le CECI utilise en alternance la féminisation par le doublet et la communication épïcène. À vous de déterminer la meilleure méthode selon le contexte et la circonstance.
2. Lors de la féminisation orale par le doublet, le CECI utilise la forme féminine avant la forme masculine, dans l'objectif de visibiliser la présence des femmes.

COMMUNICATION VISUELLE INCLUSIVE

1. Les personnes avec lesquelles le CECI travaille doivent se reconnaître, se sentir incluses et mises en valeur dans la représentation visuelle du travail du CECI, et ce, dans toute leur diversité.

2. **Consentement**: toute personne apparaissant sur les photos et les vidéos utilisées par le CECI doit avoir donné son consentement éclairé, être pleinement consciente et informée de l'utilisation possible de son image et être consciente et informée des risques, via le formulaire de consentement ou un enregistrement audio ou vidéo. Dans le cas d'une personne mineure, le formulaire est obligatoire et signé par la personne mineure **ainsi** que par sa ou son tuteur-trice légal-e. Favoriser la prise de photo de mineur-e non identifiable. **Formulaire de consentement**.
3. **Sécurité et contextes sensibles**: faire une analyse des risques avant chaque photo ou vidéo et aussi avant la publication. Le contexte pourrait avoir changé entre la prise de photo et la diffusion. Il faut en tenir compte.
4. **Une image vaut mille mots**: toutes les images du CECI doivent respecter les règles d'inclusion, promouvoir l'égalité et être en adéquation avec les valeurs du CECI. Les photos et vidéos doivent respecter le **guide de photographie inclusive du CECI**.

COMMUNICATION PUBLIQUE INCLUSIVE

Tout comme tous les types de communication, la communication publique se doit de représenter les valeurs d'égalité et d'inclusion et être en adéquation avec les valeurs du CECI.

QUELQUES QUESTIONS À SE POSER LORS DE L'ORGANISATION ET LE DÉROULEMENT D'UN ÉVÉNEMENT :

- Est-ce que la présence de traducteur-trice-s et/ou d'interprètes est nécessaire afin de s'assurer que toutes et tous puissent non seulement comprendre mais aussi interagir lors de l'événement ?
- Est-ce que le lieu et la formule de l'événement facilitent la participation et ont été pensés pour répondre aux besoins du public cible de l'événement (lieu, moment de l'événement) ? Est-ce que les personnes invitées, incluant celles en situation de handicap, pourront y accéder facilement ?
- Est-ce que les rôles sont répartis de manière à ce que les femmes et les personnes en situation de marginalité y participent de manière représentative ?
- Est-ce que l'organisation de l'événement permet aux personnes responsables des soins de la famille (majoritairement les femmes) de participer ?
- Est-ce que la participation et la durée des prises de parole seront distribuées de manière équitable pour toutes et tous ? Est-ce que toutes les mesures sont prises afin que les personnes participantes puissent interagir et donner leur opinion librement ?
- Prévoir une évaluation suivant les événements pour s'assurer de réfléchir à l'inclusion en continu.

RÉFÉRENCES

- ET LECTURES POUR CONTINUER LA RÉFLEXION

NOTES DE BAS DE PAGE

- ¹ Boroditsky, L. (2001). Does Language Shape thought? Mandarin and English Speakers' Conceptions of Time. *Cognitive Psychology*, 43(1), p. 1-22.
- ² Université du Québec - Communauté de pratique en équité, diversité et inclusion (EDI) de l'Université du Québec. (2021). Guide de communication inclusive. P. 6. [En ligne](#)
- ³ Haut Conseil à l'égalité entre les femmes et les hommes. (2015). Guide pratique pour une communication publique sans stéréotype de sexe. [En ligne](#)
- ⁴ Julie Ruel et Cécile Allaire. (2018). Communiquer pour tous. Guide pour une information accessible. [En ligne](#)
- ⁴ Eliane Viennot. (2014). Non, le masculin ne l'emporte pas sur le féminin! Petite histoire des résistances de la langue française.
- ⁶ Université du Québec - Communauté de pratique en équité, diversité et inclusion (EDI) de l'Université du Québec. (2021). Guide de communication inclusive. P. 5. [En ligne](#)
- ⁷ Définition développée en 2011 par: Groupe DÉFI Accessibilité (GDA) - Rapport de recherche pour les milieux associatifs de Montréal - Accessibilité universelle et designs contributifs (version 5.3), LANGEVIN, ROCQUE, CHALGHOUMI et GHORAYEB, [Université de Montréal](#) - tiré du site [AlterEgo](#) le 15 janvier 2023.

Au CECI

- Guide de photographie inclusive - CECI - [FR](#) [EN](#) [ESP](#)
- Stratégie EGDD du programme - CECI - [FR](#) et [EN](#)
- Politique d'Égalité entre les Femmes et les Hommes, droits et diversité - CECI - [FR](#) [EN](#) [ESP](#)
- [Glossaire](#) - CECI

Autres

- Australien Human Rights Commission. (2021). Guide - Creating Accessible and Inclusive Communications. [En ligne](#)
- Centre de développement pour l'exercice de la citoyenneté (CDEC). (2020). Communication inclusive - Mode d'emploi. [En ligne](#)
- Conseil de l'Europe. (2021). Claiming the Power of Dialogue. [En ligne](#)
- Conseil de l'Europe. (2021). Inclusive Communication. [En ligne](#)
- Gouvernement du Canada. Guide de la terminologie liée à l'équité, la diversité et l'inclusion. [En ligne](#)
- Gouvernement du Canada. (2022). Écriture inclusive - Lignes directrices et ressources/Inclusive Writing - Guidelines and Resources. En ligne: [Français](#) [Anglais](#)
- Government of Prince Edward Island. (1999). Guidelines for Gender-Inclusive Communication. [En ligne](#)
- Equitas. (2023). Guide rapide d'écriture inclusive d'Equitas. [En ligne](#)
- Equitas. (2021). Lexique genre et identité sexuelle. [En ligne](#)
- Equitas. (2022). Lignes directrices pour une utilisation éthique des images/Guidelines for Ethical Use of Images. En ligne: [Français](#) [Anglais](#)
- European Commission. (2021). European Commission Guidelines for Inclusive Communication. [En ligne](#)
- English Federation of Disability Sports. (2014). Access for all: Inclusive Communications. [En ligne](#)
- Erasmus Student Network. (2021). Inclusive Communication Manual. [En ligne](#)
- European Institute for Gender Equality. (2019). Toolkit on Gender-Sensitive Communication. [En ligne](#)
- FéminÉtudes (UQAM). (2020). Guide d'écriture inclusive. [En ligne](#)
- FéminÉtudes (UQAM). (2014). Le langage n'est pas neutre. Petit guide de rédaction féministe. [En ligne](#)
- Gérardin-Laverge, Mona. (2018). Le langage est un lieu de lutte: la performativité du langage ordinaire dans la construction du genre et les luttes féministes. [En ligne](#)
- Haute École Spécialisée de Suisse occidentale. (2019). Pour une communication inclusive. [En ligne](#)
- HEC Montréal. (2022). Directive pour une communication inclusive à HEC Montréal. [En ligne](#)
- HEC Montréal. (2022). Guide pour une communication inclusive. [En ligne](#)
- Institut national de la recherche scientifique (INRS). (2021). Inclusivement vôtres! Guide de rédaction inclusive. [En ligne](#)

- Leclercq, Pascale et Benazzo Sandra. La relativité linguistique et l'acquisition du langage. (2021). [En ligne](#)
- Lessard, Michaël et Zaccour, Suzanne. (2022). La rédaction inclusive en droit : Pourquoi les objections ratent-elles la cible? [En ligne](#)
- Michigan State University. (2022). Inclusive Guide. [En ligne](#)
- Office québécois de la langue française. (2020). Autoformation sur la rédaction épïcène. [En ligne](#)
- Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD). (2022). Accessible and Inclusive Public Communication: Panorama of Practices from OECD Countries. [En ligne](#)
- Organisation des Nations Unies (ONU). Guidelines for Gender-Inclusive Language in English. [En ligne](#)
- Organisation des Nations Unies (ONU) - Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences (DGACM). (2021). Tips for Gender-Sensitive Communication in DGACM. [En ligne](#)
- Organisation des Nations Unies (ONU) - Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (ESCWA). (2014). Gender-Sensitive Language Guidelines. [En ligne](#)
- Organisation des Nations Unies (ONU) - Food and Agriculture Organization (FAO). (2011). Communicating Gender for Rural Development. [En ligne](#)
- Organisation des Nations Unies (ONU) - Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO). (1999). Guidelines on Gender-neutral Language/Recomendaciones para un uso no sexista del lenguaje. En ligne: [Anglais](#) [Espagnol](#)
- Organisation des Nations Unies (ONU) - Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO). (2017). Indicateurs d'égalité des genres dans les médias/Gender-Sensitive Indicators for Media/Indicadores de género para medios de comunicación. En ligne: [Français](#) [Anglais](#) [Espagnol](#)
- Organisation des Nations Unies (ONU) - Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (UNHCR). (2018). Recomendaciones para el uso de un lenguaje inclusivo de género. [En ligne](#)
- Organisation des Nations Unies (ONU) - UN Women Asia Pacific. (2017). Women Gender-Inclusive Language Guidelines. [En ligne](#)
- Organisation des Nations Unies (ONU) - Food and Agriculture Organization (FAO). (2017). Glossary on Gender Issues/Glossaire sur les questions concernant l'égalité des sexes/Glosario sobre cuestiones de género. [En ligne, multilingue](#)
- Organisation des Nations Unies (ONU) - ONU Femmes. Glossaire d'égalité des sexes/Gender Equality Glossary/Glosario de Igualdad de Género. En ligne: [Français](#) [Anglais](#) [Espagnol](#)
- Organisation des Nations Unies - UN Globe. (2018). Recommendations for an Inclusive Workplace for Trans and Gender Nonconforming Staff Members, Dependents, and Other Stakeholders of the UN System. [En ligne](#)
- Paju, Birgit, Kajamaa, Anu, Pirttimaa, Raija & Kontu Elina . (2022). Collaboration for Inclusive Practices: Teaching Staff Perspectives from Finland, Scandinavian Journal of Educational Research. [En ligne](#)
- Scottish Government. (2011). Principles of Inclusive Communication - An information and Self-assessment Tool for Public Authorities. [En ligne](#)
- Université de Montréal. (2019). Inclusivement. Guide d'écriture pour toutes et tous. [En ligne](#)
- Université du Québec. (2021). Écriture inclusive. 2p. [En ligne](#)
- Université du Québec. (2021). Guide de communication inclusive. [En ligne](#)
- Université Laval. (2020). Guide pour la rédaction inclusive à l'Université Laval. [En ligne](#)
- University of Vienna. (2021). Talking Inclusion Into Being: Communication as a Facilitator and Obstructor of an Inclusive Work Environment. [En ligne](#)
- University of Waterloo. University of Waterloo Inclusive Communications Guide. [En ligne](#)



En partenariat avec
Canada